



Głos Ludu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

Złoty Dyplom
»Gaude Cantem«
| s. 2



Dom, w którym mieszkał
podciepek Kacperek...
| s. 3



W Trzyńcu oklaski
na stojąco!
| s. 8



Senatorem został Petr Gawlas

Petr Gawlas cieszy się wygraną. Przez najbliższe sześć lat będzie pełnił funkcję senatora w okręgu wyborczym nr 73. Po wyrównanym pojedynku ze Stanisławem Czudkiem zdobył 12 669 głosów (51,41 proc.), jego rywal 11 973 głosy (48,59 proc.). Frekwencja wyborcza w okręgu obejmującym regiony: jabłonkowski, trzyniecki i czeskocieszyński wyniosła 25,49 procent.

– Bardzo sobie cenię te głosy, które zdobyłem w tym regionie – powiedział naszej gazecie senator Petr Gawlas tuż po ogłoszeniu wyników. Wspólnie z członkami swojego sztabu wyborczego, kolegami i najbliższymi śledził relację w telewizji w jednej z jabłonkowskich restauracji. – To mnie zobowiązuje do dalszej pracy. Wiem, że głosowali na mnie także Polacy, na pewno o nich nie zapomnę i będę się starał pomagać im w rozwiązywaniu problemów. Na pewno będę współpracował zarówno z Kongresem Polaków, jak i PZKO. Jak obiecałem, będę obecny na najbliższym posiedzeniu Rady Przedstawicieli, by wysłuchać głosów przedstawicieli gmin i polskich organizacji na temat problemów, z którymi boryka się polska mniejszość.

– Chciałbym też pogratulować i podziękować swojemu kontrkandydatowi, Stanisławowi Czudkowi – kontynuował Petr Gawlas. – To był naprawdę godny rywal. Świadczą o tym wyniki wyborów, otrzymałem zaledwie 696 głosów więcej od Staszka. Jesteśmy kolegami, graliśmy razem w piłkę i wierzę, że będzie tak dalej i po wyborach, w których musieliśmy nagle stanąć po dwóch stronach barykady...

Wynik wyborczy Stanisława Czudka trudno nazwać porażką – nie tylko dlatego, że od zwycięzcy dzieliła go różnica zaledwie niecałych trzech procent, ale również ze względu na fakt, że w regionie trzyniecko-jabłonkowskim, skąd wywodzą się obaj kandydaci, w większości miejscowości Czudek odniósł zdecydowane zwycięstwo (na przykład w Gródku i Mostach koło Jabłonkowa blisko 71 proc., w Bystrzycy 62,2 proc., w Wędryni 57,79 proc.



Fot. JACEK SIKORA

Synku, jesteś senatorem – krzyczał uradowany ojciec Petra Gawlasa, Alojzy.

głosów). Rywala pokonał nawet w Jabłonkowie (zdobywając 53,41 proc. głosów), gdzie Gawlas mieszka i gdzie otrzymał najwyższą liczbę głosów w wyborach samorządowych. Z kolei Gawlas cieszył się wygraną w miastach (w Czeskim Cieszynie zdobył 58,54 proc., a w Trzyńcu 56,18 proc.) oraz w miejscowościach, gdzie obaj kandydaci są mniej znani (wioski w okolicy Frydku-Mistku) i gdzie wyborcy oddawali głosy na partie, a nie na osobistości. Z tej analizy wynika zarazem, że miejscowości, w których mieszka większy odsetek ludności narodowości polskiej, wybierały z reguły Czudka.

– Chciałbym podziękować wszystkim, którzy oddali na mnie głos, którzy mi ufają – powiedział Czudek po ogłoszeniu wyników, zapewniając, że porażka nie zraziła go do dalszego angażowania się w polityce. – Gdy człowiek biegnie maratony i zaczyna mu brakować sił, wtedy musi podkręcić tempo – dodał.

– Zwycięstwo mojego partyjnego kolegi uważam za wielki sukces i jestem bardzo z jego wyniku zadowolony – stwierdził poseł i wójt Bukowca, Petr Jalowiczor, też socjaldemokrata. – Jestem przekonany o tym, że Petr będzie dobrym senatorem i będzie godnie oraz skutecznie reprezentował nasz region w Senacie, będzie właściwym reprezentantem wszystkich obywateli naszego regionu: Czechów, Polaków oraz obywateli innych narodowości.

Prezes Kongresu Polaków, Józef Szymeczek, powiedział nam, że mieszkańcy regionu mieli w piątek i sobotę trudny wybór. – Obaj kandydaci byli bardzo dobrzy. Być może ktoś wyobrażał sobie, że wynik będzie inny, ale wyborcy zdecydowali o tym, że senatorem w naszym regionie będzie Petr Gawlas. Zwycięzcy gratulujemy i zachęcamy go do dalszej współpracy, zresztą współpracowaliśmy już przed wyborami. A gdyby senator Gawlas

potrzebował pomocy, zawsze może wpaść do Kancelarii Kongresu, chętnie mu pomożemy. Ja osobiście muszę zaś stwierdzić, że podziwiam Petra Gawlasa za pracowitość, którą pokazał podczas kampanii wyborczej. Za pół roku z nieznanego właściwie dla mnie człowieka przekształcił się w prawdziwego polityka i jest dziś senatorem. To godne podziwu – podkreślił prezes Szymeczek. – Równocześnie chcę pogratulować dobrego wyniku także Stanisławowi Czudkowi. Gdyby to on został senatorem, tak samo byśmy się cieszyli.

Prezes Zarządu Głównego Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego, Jan Ryłko, też uważa, że obaj rywale byli bardzo dobrymi kandydatami na senatora. – Ale „vox populi, vox Dei” i trzeba przyjąć decyzję wyborców – prezes Ryłko cytował stare łańskie przysłowia. – Gratuluję w imieniu PZKO obu kandydatom dobrego wyniku w obu rundach wyborów. Jeśli zaś chodzi o senatora Gawlasa, liczę na jego dalszą współpracę ze Związkiem. I na to, że ta współpraca będzie lepsza niż z poprzednim senatorem, który praktycznie z nami w ogóle się nie kontaktował – dodał prezes Ryłko.

JACEK SIKORA,
DANUTA CHLUP

ZDARZYŁO SIĘ

»BESKIDOWCY« NA KOZUBOWEJ

W ubiegłą sobotę turyści PTTS „Beskid Śląski” wyruszyli na wycieczkę na Kozubową. Trasa prowadziła z Boconowic przez Małą Kikulę. Pod wierzchołkiem Małej Kikuli „beskidowcy” zatrzymali się przy pomniku przypominającym tragiczną śmierć trzech młodych ludzi, którzy pod koniec II wojny światowej wpadli w zasadzkę prowokatora i zostali rozstrzelani przez hitlerowców właśnie w tym miejscu. Co roku w okresie Zaduszek członkowie „Beskidu” składają bukiet kwiatów pod pomnik, by uczcić ich pamięć. Po chwili spokoju odśpiewali nieoficjalny hymn Beskidu „Szumi jawor” i wyruszyli do celu wędrowki, na Kozubową. (kor)



Fot. ARC

„Beskidowcy” pod pomnikiem.

»LIRA« JESIENIE

Pieśnią „Polskie kwiaty” otworzył w niedzielę w Parku Zdrojowym w Karwinie-Darkowie swój doroczny koncert „Darkowska jesień” Chór Mieszany „Lira”. Zespół pod dyrekcją Beaty Piłśniak-Hojka (akomp. Eva Dziadziová) zaśpiewał też cztery pieśni ludowe, „Etiudę” Fryderyka Chopina oraz poloneza M.K. Ogińskiego. Na dziewiątą edycję imprezy darkowianie zaprosili też uczniów Podstawowej Szkoły Artystycznej im. B. Smetany w Karwinie, którzy zagrali utwory W.A. Mozarta i J. Malcáta, oraz... Avril Lavigne. Gościem koncertu był Zespół Śpiewaczy „Olzanki” z Olzy-Gorzyc (kier. Anna Kopystyńska). Koncert prowadziła Bogdana Najder. (kor)

POGODA

wtorek
środa

czwartek
piątek



dzień: 4 do 8 °C
noc: 2 do -2 °C
wiatr: 2-6 m/s

dzień: 5 do 9 °C
noc: 4 do 0 °C
wiatr: 3-7 m/s

REKLAMA

Szanowni Wyborcy, Przyjaciele,

z całego serca dziękuję Wam wszystkim za oddane głosy, zaangażowanie i słowa wsparcia w tak trudnych i męczących dla mnie chwilach.

Dziękuję za listy, które napływają do mnie w takiej ilości, że nie jestem w stanie na nie indywidualnie odpowiadać. Jednak wszystkie czytam i są dla mnie potwierdzeniem tego, że nie zawiodłem Waszego zaufania i że warto było walczyć. Pomimo tego, że zwycięstwo minęło nas o włos. **Stanisław Czudek**



KRÓTKO

REGIONALNE
SMAKOŁYKI

REGION (wib) – Pierwszych sześciu producentów może się poszczycić tytułem Regionalnego Produktu Spożywczego Województwa Morawsko-Sląskiego. Władze wojewódzkie starają się w ten sposób wesprzeć regionalnych producentów. Chcąc uzyskać markę Regionalnego Produktu Spożywczego, trzeba spełnić kilka warunków, m.in. wyroby wyprodukowane zostać muszą z regionalnych komponentów, stanowiących co najmniej 70 proc. ich składu. Markę na cztery lata przydzieli producentowi specjalna komisja badająca zapach, wygląd, smak, parametry technologiczne produktu i jego związek z regionem.

* * *

BEZ ZMIAN

HAWIERZÓW (wib) – Prezydium Rady Miasta utworzą ponownie koalicjanci z partii CSSD i KSČM. W Radzie, w której znajdują się 43 miejsca, mają oni komfortową większość 27 głosów. – W wyborach po raz kolejny zwyciężyła lewica. To dowód na to, że obywatele miasta są zadowoleni z poczynań swojej władzy – powiedział Zdeněk Osmanczyk, lider hawierzowskich socjaldemokratów, który prawdopodobnie zostanie nowym prezydentem miasta.

PYTANIE DO...

**RADKA JOHNA, MINISTRA
SPRAW WEWNĘTRZNYCH**

Czy jest realny scenariusz, że w Czeskim Cieszynie, gdzie istnieje podejrzenie, że wybory komunalne zostały zmanipulowane, będzie powtórka wyborów?

Jestem równocześnie przewodniczącym Państwowej Komisji Wyborczej, gdzie śledzimy przebieg wyborów we wszystkich obwodach wyborczych. W przypadku podejrzenia, że wybory zostały zmanipulowane, trzeba się zwrócić do policji, która powinna to odpowiedzialnie zbadać. Jest niezmiernie ważne, by zajęła się tym w momencie, gdy do manipulacji dochodzi. Jeżeli śledztwo nie przyniesie rezultatów, będę rozmawiał z prezydentem policji i pytał, jak szybko policja zareagowała. Grozi nam, że w następnych wyborach manipulacja z głosami wyborców może być jeszcze większa. Cieszę się, że to nie błąd ministerstwa. Zadaniem Ministerstwa Spraw Wewnętrznych jest organizacja lokalnych wyborów, a tam wszystko było w porządku. Ważne jest, by policja pilnowała wszystkiego, co dzieje się w ich okolicy. Kto ma jakiegokolwiek podejrzenie, natychmiast powinien to zgłosić na policję lub zwrócić się ze skargą do sądu. To jedyna droga, jak takim praktycznym zaradzić. W przypadku, gdy uda się udowodnić manipulację, będą ogłoszone nowe wybory. Obywateli to oczywiście zdenerwuje, można się spodziewać mniejszej frekwencji wyborczej. Trzeba wtedy apelować do mieszkańców, by próby manipulacji ich nie zraziły, by przyszli do wyborów, ponieważ chodzi o decyzje dotyczące ich przyszłości. (dc)

Złoty Dyplom »Gaude Cantem«

Miniony weekend w Bielsku-Białej upłynął pod znakiem muzyki chóralnej. W Państwowej Ogólnokształcącej Szkole Muzycznej im. S. Moniuszki odbyła się ósma edycja Międzynarodowego Festiwalu Chórów „Gaude Cantem”. W konkursie, który z roku na rok cieszy się coraz większym prestiżem, obok 12 zespołów z Polski i zagranicy, brał także udział zaolziański Chór Mieszany „Canticum Novum”, działający pod auspicjami Polskiego Towarzystwa Artystycznego „Ars Musica”.

Konkurs odbywał się w dwóch etapach, w sobotę miały miejsce przesłuchania wszystkich zespołów startujących w poszczególnych kategoriach, które, w zależności od punktacji końcowej, mogły zakwalifikować się do niedzielnych zmagania o Grand Prix festiwalu. Chór Mieszany „Canticum Novum” zdobył w swojej kategorii pierwsze miejsce i znalazł się wśród czterech zespołów zakwalifikowanych do konkursu o nagrodę główną.

– Pragniemy podkreślić coraz większe zainteresowanie festiwalem poprzez liczniejszy udział zespołów, w szczególności zagranicznych. Cieszy fakt coraz większej obecności w programach konkursowych utworów kompozytorów współczesnych polskich i zagranicznych – powiedział w trakcie ogłoszenia wyników przewodniczący jury, prof.



„Canticum Novum” gotuje swoje „Chili con carne” na koncercie laureatów.

Jerzy Kurcz, kierownik Katedry Badań Muzyczno-Edukacyjnych Akademii Muzycznej w Krakowie.

– Jest to dla nas naprawdę niemały sukces, tym bardziej, że poziom bielskiego konkursu jest naprawdę wysoki – mówi Leszek Kalina, dyrygent chóru. Coraz wyższe są także nagrody pieniężne za zdobycie pierwszych miejsc w kategorii oraz przyznane nagrody specjalne, co także przyciąga coraz większe rzesze zespołów. – W sobotę chór

zaprezentował się bardzo dobrze, w niedzielę było już nieco gorzej. Uważam, że z uwagi na niedostateczną obecność na próbach oraz chorobę niektórych członków zespołu na więcej i tak nie mogliśmy liczyć – przyznaje Newroz Hasan, prezes „Canticum Novum”. Nagroda główna i 10 tys. złotych pojechała więc na Dolny Śląsk wraz z jej zdobywcą, Chórem Kameralnym Akademii Muzycznej we Wrocławiu. (wib)

Recytowali poezję chrześcijańską

Aż 21 recytatorów z czeskich i polskich szkół podstawowych oraz Gimnazjum Polskiego zmierzyło w czwartek wieczorem siły w finale drugiej już edycji Konkursu Recytatorskiego Poezji Chrześcijańskiej. Konkurs zorganizował Śląski Kościół Ewangelicki A.W. Wzięły w nim udział czeskie podstawówki z Czeskiego Cieszyna, polskie, oprócz Cieszyna, także z Wędrziny i Bystrzycy. Finałowe zmagania odbywały się w sali konferencyjnej Rady Kościelnej

ŚKEAW w Czeskim Cieszynie Na Niwach. Młodych recytatorów oceniło jury pod przewodnictwem Joanny Wani ze Sceny Polskiej Teatru Cieszyńskiego. Oprócz niej w jury zasiadli także prof. Daniel Kadłubiec, Władysław Kubiś, ks. Robert Wojnowski, ks. Marcin Pilch i ks. Bogusław Kokotek.

A oto zwycięzcy: uczniowie szkół podstawowych z klas 1-5, czeskie szkoły: 1. Anna Kaletová – ZŠ Pod Zvonem, 2. Jakub Kaczmarczyk –

ZŠ Slezská, 3. Natálie Kaletová – ZŠ Pod Zvonem. Polskie szkoły: 1. Jolanta Branna – PSP Bystrzyca, 2. Ellen Raszka – PSP Bystrzyca, 3. Stefan Gociek – PSP Wędrzyna.

Uczniowie szkół podstawowych z klas 6-9: 1. Tadeusz Łakota – PSP Wędrzyna, 2. Henryk Molin – PSP Cz. Cieszyn, 3. Dorota Kiedroń – PSP Wędrzyna.

Uczniowie szkół średnich i gimnazjum: 1. Maciej Cymorek – Gimnazjum Polskie, 2. Dorota Molin

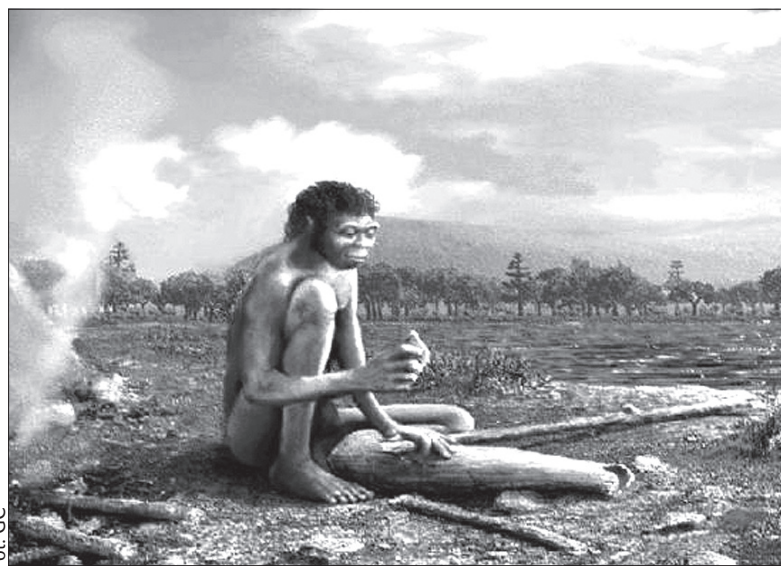
– Gimnazjum Polskie, 3. Martina Zajac – Gimnazjum Polskie.

Jak stwierdził ks. Kokotek, celem konkursu jest spopularyzowanie poezji chrześcijańskiej. – Uważamy, że promocja poezji chrześcijańskiej jest bardzo ważna i potrzebna w dzisiejszym świecie, coraz bardziej odchodzącym od wartości chrześcijańskich. Dlatego będziemy ten konkurs kontynuować także w dalszych latach – dodał ks. Bogusław Kokotek. (kor)

Najstarsze ślady obecności człowieka na terenie Polski odkryto w Kończycach!

Zespół badawczy pod kierownictwem archeologa dr. Eugeniusza Foltyna i paleogeografa dr. Jana Macieja Wagi z Wydziału Nauk o Ziemi Uniwersytetu Śląskiego dokonał odkrycia najstarszych śladów obecności człowieka na terenie Polski. Chodzi o okolice Kończyc Wielkich w gminie Hażlach na Śląsku Cieszyńskim!

Taką sensacyjną informację podało w czwartek biuro prasowe Uniwersytetu Śląskiego. Jak ustaliliśmy, odkrycia dokonano na terenie piaskownicy w Kończycach Wielkich już w 2004 roku, jednak naukowcy z publikacją tych sensacyjnych informacji musieli wstrzymać się aż do momentu zakończenia wszelkich badań odnalezionych przedmiotów.



Homo erectus.

Najstarsze ślady obecności człowieka na terenie Polski to półprodukty i narzędzia wykonane ręką praczłowieka – Homo erectus. „Materiały zostały znalezione w osadach budujących stożek napływowy u wylotu Bramy Morawskiej w okolicach Kończyc” – poinformowało biuro prasowe.

Określenie daty znalezisk na około 800 tys. lat temu było możliwe dzięki badaniom zespołu geologów z Wydziału Nauk o Ziemi Uniwersytetu Śląskiego oraz Państwowego Instytutu Geologicznego pod kierunkiem prof. dr. hab. Antoniego Wójcika. Odkrycie to potwierdza wczesne przekroczenie bariery Pirenejów, Alp i Karpat przez człowieka w dolnym paleolicie. (gc)

W Bielsku-Białej szkołą transgranicznych specjalistów

Kolejnych transgranicznych ekspertów wyszkoli Wyższa Szkoła Administracji w Bielsku-Białej. W lipcu zakończyły się roczne studia podyplomowe „Administracja i zarządzanie procesami transgranicznymi”, realizowane w ramach czesko-polskiego projektu „Rozwój źródeł ludzkich Śląska czesko-polskiego”. Realizacja projektu dobiegła wprawdzie końca, bielska uczelnia postanowiła jednak kontynuować pomysły i ogłosiła nabór na

komercyjne studia podyplomowe kształcące specjalistów do spraw współpracy transgranicznej na czesko-polskim pograniczu.

– Nie ma już możliwości finansowania tych studiów podyplomowych w ramach projektu, ale ponieważ pierwszy rocznik zakończył się sukcesem, postanowiliśmy sami kontynuować ideę kształcenia transgranicznych specjalistów w formie studiów odpłatnych – poinformowała Barbara Górka z WSA

w Bielsku-Białej, która była koordynatorką realizowanego wraz z Wyższą Szkołą Spraw Społecznych w Hawierzowie projektu.

W lipcu studia ukończyło 37 absolwentów. Byli to przede wszystkim pracownicy organizacji pozarządowych, różnych przedsiębiorstw oraz przedstawiciele samorządów – wszyscy w swojej pracy spotykali się z tematyką współpracy transgranicznej.

Na studia można zgłaszać się naj-

później do połowy następnego miesiąca, końcem listopada powinna już ruszyć nauka. Uczelnia przygotowuje również jeszcze jedną ofertę. Razem z partnerem ze Słowacji złożyła wniosek na projekt realizacji podobnych studiów, które kształciłoby specjalistów do spraw polsko-słowackiej współpracy transgranicznej. Jeżeli uda się uzyskać dotację na finansowanie projektu, takie studia podyplomowe ruszą w przyszłym roku. (ep)

WSPOMNIENIA



Dziś, 26. 10. 2010, mija 10. rocznica śmierci

śp. **JANA BUREGO**

z Grodziszcz. O chwilę wspomnień proszą najbliżsi.

AD-118

*Ci, których kochamy, nie umierają, bo miłość jest nieśmiertelna.
Chociaż odeszli – pozostają na zawsze w naszych sercach.*

Dziś przypada piątą rocznicą śmierci naszej Kochanej Mamy

śp. **MARII FOBER**

z Karwiny-Nowego Miasta. Wszystkich, którzy Ją znali i zachowali w pamięci, o chwilę wspomnień proszą najbliżsi.

RK-206

Dzisiaj mija 15. rocznica śmierci

śp. **WŁADYSŁAWA RETKI**

z Wędryni. Z miłością i szacunkiem wspominają żona i córka z rodziną.

GL-728

RECENZJA

Dramat pokazujący życie codzienne poszczególnych ludzi

Stało się! 60. sezon Sceny Polskiej Teatru Cieszyńskiego oficjalnie otwarty! Tegoroczna działalność rozpoczęła się wystawieniem dramatu Antoniego Czechowa „Trzy siostry”, powstałym w 1901 roku i posiadającym po dziś dzień uniwersalne przesłanie.

Akcja sztuki rozgrywa się w mieszkaniu guwernerskim, w mieszkaniu tytułowych trzech siostr oraz ich brata, Andrzeja. Olga, Masza i Irina marzą o wyrwaniu się ze swojego miasteczka. Marzą o Moskwie, która jest dla nich swego rodzaju utopią, miejscem, w którym żyje się prościej, lepiej, gdzie wszystko jest możliwe i nie ma żadnych trosk. Rodzeństwo marzy o rozwoju zawodowym, zwłaszcza Andrzej, który swoją przyszłość wiąże z karierą naukową. Tymczasem, życie przynosi zupełnie inny scenariusz. Olga (Lena Pešák) zostaje dyrektorem szkoły, obejmuje stanowisko, którego z początku całkowicie się

wypierała. Zamężna Masza (Joanna Litwin-Widera) romansuje z podpułkownikiem Wierszyninem (Tomasz Kłaptocz), żonatym ojcem dwójki dzieci. Jak jej się zdaje, to w jego ramionach odnajduje prawdziwe szczęście, które kończy się z chwilą przeniesienia baterii do Polski. Najmłodsza z siostr, Irina (Joanna Gruszka), podejmuje pracę telegrafistki i gotowa jest poświęcić swoje życie dla utopijnej Moskwy, wychodząc za mąż za barona Tuzenbacha (Grzegorz Widera). Brat Andrzej żeni się z ekstrawagancką mieszkanką, Nataszą (Izabela Kapias), którą obchodzą tylko przyziemne sprawy, i która nie ma wygórowanych potrzeb, aczkolwiek nie gardzi luksusem. Natasza wdaje się w romans ze zwierchnikiem męża, Protopopowem (Janusz Kaczmarowski), a z czasem zyskuje status pani domu, dzięki przegranej męża w karty. Życie rodzeństwa Prozorow z każdym krokiem przynosi nowe

problemy. Utopijna Moskwa oddala się coraz bardziej...

Minimalistyczna scenografia bardzo dobrze oddała charakter przedstawienia. Kanapa, kilka krzeseł, a w tle wielkie tarasowe drzwi i półka z gramofonem wystarczyły, by widz oczami wyobraźni zobaczył wnętrze mieszkania. Do tego muzyka, ta sama, rozpoczynająca ważniejsze zwroty akcji i nieustannie tykający zegar. Zaakcentowany kilkakrotnie w scenariuszu sztuki, przypominający o czasie, o uciekającym życiu, o jego przemijalności. Scenografię dopełniały świetnie dobrane kostiumy głównych bohaterów. Każdy dopasowany do osobowości, odzwierciedlający charakter postaci.

„Trzy siostry” to dramat pokazujący życie codzienne poszczególnych ludzi, ich troski i marzenia, z którymi nie potrafią sobie poradzić. „W tym dramacie nic się nie dzieje” – jak mówili krytycy Czechowa. I faktycznie tak jest. Nie ma mocno

zaakcentowanego zwrotu akcji, ona po prostu jest i dzieje się. Skłania do rozważań nad ludzkim losem. Zostawia odbiorcę z własnymi przemyśleniami. Reżyser, Bogdan Kocotek doskonale oddał to, co napisał Czechow. Pokazał wewnętrzną walkę bohaterów. Ich rozdarcie między tym, co ich spotyka (niespełnienie zawodowe, niespełnione marzenia), ale także radość, bez troskę, chęć życia. Pozytywne i bezproblemowe chwile reżyser przedstawił poprzez wprowadzenie grupy maskarników, którzy wnieśli element zaskoczenia. Pokazali, że pomimo złych zdarzeń losu, bohaterowie potrafią się bawić i zapomnieć o swoich problemach. Dla niektórych może wydawać się to trochę żłudną zabawą, ale jednak sprawia im to przyjemność i odrywa od rzeczywistości. Dramat przeplata się z bardzo dobrym humorem. Pierwszą jego oznaką jest scena, w której poznajemy fajtłapowatego Wierszynina. Śmieszne sekwencje

to także dialogi lekarza wojskowego Czebudykina (Ryszard Pochron), czy wspomniany strój Nataszy oraz jej zachowanie.

„Trzy siostry” to sztuka o miłości, marzeniach, wielkich pragnieniach. Choć napisana ponad wiek temu, ciągle przekazuje nam swoje uniwersalne przesłanie. Wciąż możemy się do niej odnieść i wynieść z niej swoją własną naukę, swój własny przepis na lepsze życie. Czechow uchodzi za pisarza, który najbardziej wyraziście przedstawił dramat zwyczajności, życia z dnia na dzień. Jego sztuki mają nakłonić odbiorcę do chwili refleksji nad swoim życiem, mają sprawić, by czytelnik popatrzył na siebie i powiedział jak nudno żyje. Z kolei aktorzy Sceny Polskiej oddali to, co chciał przekazać Czechow. Sprawili, że ludzie wychodząc z teatru zadawali sobie pytanie: „Jak ja żyję?”. Brawo!

BARBARA ŚLIŹ

Popołudnie z Chopinem

Długo będą niewątpliwie pamiętać sobotę 23 października Polacy z Bogumina i okolicy. W sali koncertowej miejscowej Podstawowej Szkoły Muzycznej odbył się bowiem koncert z okazji 200. rocznicy urodzin Fryderyka Chopina.

Organizatorzy – działacze Miejskiego Koła PZKO w Boguminie-Skrzeczoni zaprosili do udziału pezetkaowskie chóry mieszane ze Skrzeczonia, Lutyni Dolnej i Orłowej-Lutyni, a także pianistę Adama Faranę, absolwenta Polskiej Szkoły Podstawowej w Karwinie, obecnie studenta ostrawskiego Konserwatorium im. L. Janáčka. Młody artysta wykonał brawurowo trzy utwory genialnego Polaka, a potem jeszcze jeden, zachwyceni słuchacze bowiem stanowczo domagali się bisów. Także chóry „Hasło” ze Skrzeczonia (dyrygentka Irena Szeliga), „Lutnia” z Lutyni Dolnej (dyrygent Władysław Rusek) i „Zaolzie” z Orłowej-Lutyni (dyrygentka Urszula Odstrčil) publiczność nagrodziła gorącymi oklaskami. Podobały się zarówno



Fot. TADEUSZ GUZIUR

Muzyczny popis w wykonaniu Adama Farany.

występy poszczególnych zespołów, jak również występ połączonych chórów zamykający sobotnie popołudnie. Warto dodać, że wszystkie trzy chóry śpiewały wspólnie nie po raz pierwszy – i na pewno nie ostatni. Ich współpraca ma długą tradycję, podobnie zresztą jak współpraca

kół PZKO w tym zakątku Zaolzia. Koncert z okazji 200. rocznicy urodzin Fryderyka Chopina był jednym z przykładów takiej współpracy. Organizatorzy mają powód do zadowolenia. Szkoda tylko, że impreza pozostała niezauważona przez miejscowych Czechów. (jb)

HYDE PARK

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów.

Czudek czy Gawlas – na kogo zagłosować?

Po przeczytaniu artykułu w czwartkowym Głosie Ludu (21. 10. 2010) pt. „Czudek czy Gawlas – na kogo zagłosować?” oniemiałem z wrażenia. Chodzi oczywiście o wypowiedzi na temat wyborów do Senatu RC w obwodzie wyborczym nr 73. O jedno miejsce w Senacie ubiegali się, jak wiemy, Stanisław Czudek, lekarz – specjalista światowej klasy, społecznik, członek PZKO, i Petr Gawlas, radny Jabłonkowa.

Pomijam to, jakie partie obaj panowie reprezentują, bo w tym momencie nie ma to większego znaczenia. Mielibyśmy my, Polacy z Zaolzia, może już niepowtarzalną szansę, aby mieć „swojego” polskiego senatora,

który wspierałby nasze sprawy w Pradze. A tu słyszymy wypowiedzi przedstawicieli polskich organizacji, którzy wahają się na kogo oddać swój głos. Czy głosować na człowieka, który przez całe życie na każdym kroku deklarował swoją polskość, czy na odwrot, na kogoś, który przed wyborami przypomniał sobie, że Polacy to ważny elektorat w jego okręgu...

W tym kontekście trudno mi zrozumieć powyższe dylematy. Nasuwa się pytanie, czy przedstawiciele polskich organizacji w ogóle chcą Polaka w Parlamencie lub Senacie...

ZBIGNIEW NOWAK,
Czeski Cieszyn

ZAKOŃCZYŁA SIĘ ADAPTACJA ZABYTKOWEGO DWORU KOSSAKÓW W GÓRKACH WIELKICH

Dom, w którym mieszkał podciepek Kacperek...

Odbudowa dworu była największym marzeniem mojej matki. Kiedy w 1957 roku wrócili z ojcem z przymusowej emigracji, zastali kompletnie zniszczony dom. Cieszę się, że teraz został odrestaurowany i stanie się swoistą pamiątką po starych czasach – powiedziała podczas piątkowego otwarcia dworu Kossaków Anna Bugnon-Rosset, córka Zofii Kossak.

Anna Bugnon-Rosset opublikowała książkę „Był dom...”, w której wspomina czasy swojego dzieciństwa. Czasy w dworze w Górkach Wielkich, do którego przyjeżdżały znane osobistości życia kulturalnego, społecznego i politycznego. W Górkach bawili Maria Dąbrowska, Melchior Wańkowicz z żoną i córkami, Stanisław Ignacy Witkiewicz (Witkacy), którego żona, Jadwiga Unrużanka, była kuzynką Zofii, Jan Sztudynger, czy wreszcie Aleksander Kamiński. – Kiedy wybuchła II wojna światowa, miałam 11 lat. Nie uczestniczyłam więc w życiu świata dorosłych. Pamiętam natomiast, że byliśmy z bratem bardzo dumni z mamy, że przyjeżdżają do niej tak znane osoby – powiedziała Anna Bugnon-Rosset.

PROSTY DOM

Córka pisarki, która na piątkowe uroczystości przyjechała ze Szwajcarii, gdzie mieszka na stałe, ze wzruszeniem opowiadała o latach swojego dzieciństwa. Zdominował je Kacperek, górski skrzat, o którym świat dowiedział się dzięki Zofii Kossak. Pierwszy rozdział bajki rozpoczyna się tak: „Dom w Górkach był bardzo stary, zamieszkuje go podciepek, zwany Kacperkiem, chepił się nieraz, że jest jednym z najstarszych podciepków, czyli skrzatów domowych na Śląsku. Jakoż trzysta lat z górą mijało od chwili, gdy imci pan Hieronim Markłowski, starosta ziemski, dziedzic górcecki, nowy murowany dwór w miejsce dawnego modrzewiowego wystawił – a trzysta lat to jest bardzo wiele”.

– Dwór był urządony bardzo



Powrót na rodzinną ziemię. Anna Bugnon-Rosset (z prawej) przed wejściem do dworu. Z lewej Anna Fenby-Taylor, wnuczka Zofii Kossak.

skromnie. Moi dziadkowie wszystko stracili na Wołyniu, gdy przyjechali do Górek, nie przywiązywali wagi do szczegółów. Dom był urządony skromnie, dużo rzeczy wykonali miejscowi stolarze, podłogi były ciosane, żadna nie była woskowana. Dom był gościnny, ciepły w atmosferze, w temperaturze już nie... – wspominała ze łzami w oczach czasy dzieciństwa córka Zofii Kossak.

MARZENIE MATKI

Kossak po raz pierwszy zamieszkała w Górkach Wielkich w latach 20. poprzedniego stulecia, już po śmierci pierwszego męża, Stefana Szczuckiego. W 1925 roku ponownie wyszła za mąż, za Zygmunta Szatkowskiego. Rodzina musiała opuścić dom po wybuchu II wojny światowej. Dwór zajął okupant. Po zakończeniu działań wojennych, dom został pod-

palony. Ostało się z niego niewiele – zniszczone zostały obszerne strychy, dwuspadowy dach, stolarka. Po powrocie z przymusowej emigracji Zofia i Zygmunt Szatkowscy myśleli o odbudowie środkowej części z basztą i wyburzeniu ścian bocznych. Pisarka mówiła nawet, że stać byłoby ich na wybudowanie w murach dworu domku jednorodzinny. Ich marzenie „ziściło się” dopiero w piątek,

kiedy po wielomiesięcznych pracach uroczysto otwarto ruiny. Miejsce to zostało nazwane Centrum Kultury i Sztuki „Dwór Kossaków”.

– Ta placówka będzie działała na kilku płaszczyznach. Otwarcie dworu towarzyszyła ekspozycja poświęcona życiu i twórczości Zofii Kossak. Będziemy ją cały czas uzupełniać, ponadto zamierzamy organizować w tym miejscu wiele imprez kulturalnych, społecznych – powiedział Mateusz Długosz, kierownik „Dworu Kossaków”. Pierwsze już miały miejsce – w sobotę odbyły się panel dyskusyjny („Zofia Kossak postać kontrowersyjna?”) oraz konferencja naukowa („Obecność Zofii Kossak w sferze dydaktycznej w Polsce”).

BĘDĄ SIĘ WSPIERAĆ

Odnowiony dwór Kossaków ma dwa poziomy, oba udostępnione dla zwiedzających. Na parterze mieści się część przeznaczona dla najmłodszych – Świat Kacperka, na piętrze, wędrując przez kolejne pokoje, salon, pokoi, w których zatrzymywał się Witkacy, poznamy historię rodziny Kossaków. Duże wrażenie robią ogromne archiwalne zdjęcia, fototypy, na których postaci są naturalnej wielkości. Dwór na pewno będzie stanowić rozszerzenie oferty górceckiej filii Muzeum Śląska Cieszyńskiego.

– Cieszymy się, że taka placówka powstała. Będziemy dalej ściśle współpracować – zapewnił Marian Dembiniok, dyrektor MŚC.

Zabytkowy dwór został odnowiony z pieniędzy Unii Europejskiej. Inwestycja pochłonęła 1,8 mln złotych.

TOMASZ WOLFF

Królewskie wędrowanie nauczycieli-emerytów

1 i 2 października grupa nauczycieli polskich udała się na niezwykle i niezapomniane wędrowanie śladami Rodu Tetmajerów, Władysława Orkana, ks. Józefa Tischnera i Ady Sari po Ziemi Żywieckiej, Orawie, Podhalu i Beskidzie Sądeckim. Celem naszego wędrowania było zapoznanie się z dziedzictwem kulturowym wymienionych regionów z kultywowaniem tradycji ludowej. Pomysłodawcą, organizatorem i przewodnikiem był Andrzej Król, którego opowieści o kraju, kulturze i wybitnych osobistościach słuchało się z wielkim zainteresowaniem i przyjemnością, bo słyszeliśmy piękną polszczyznę.

W czasie pierwszego postoju na przełęczy Krowiarki złożyliśmy kwiaty i zapaliliśmy znicz na płytyce upamiętniającej tragicznie zmarłego wybitnego językoznawcę, miłośnika języka polskiego i pioniera troski o kulturę języka polskiego – prof. UJ

Zenona Klemensiewiczza. Kolejnym miejscem zwiedzania było Sanktuarium Maryjne w Ludźmierzu z figurą Matki Boskiej Ludźmierskiej, nazwanej Gaździną Podhala. Jest to miejsce odwiedzane przez rzesze pielgrzymów, szczególnie w święto maryjne 15 sierpnia. Niedaleko stąd znajduje się dworek rodziny Tetmajerów, z której wywodzi się piewca uroków Podhala i Tatr, poeta Kazimierz Przerwa Tetmajer oraz jego przyrodni brat, równie znany malarz – Włodzimierz. Fragment wiersza Tetmajera niech oddaje jego przywiązanie do ziemi ojczystej:

„Wichrze! Nad wzgórze, pola nieś me pozdrowienia stąd, rodziną moją pozdrów wieś i Dunajcowy prąd. Przydrożne wierzy, smreków las, w ogródkach każdy kwiat, i wszystkie łąki pozdrów i ludzi z wszystkich chat”.

Wielkie wrażenie wywarł na nas dom góralski z Izłą Pamięci poświę-

coną ks. prof. Józefowi Tischnerowi w Łopusznej. Są tam przechowywane pamiątki po niezwykle księdzu, filozofie, publicyście, który tak ukochał swoją małą ojczyznę, że zgodnie z jego wolą spoczął „między swoimi” na miejscowym cmentarzu. Miłą niespodzianką w czasie zwiedzania domu był krótki występ zespołu „Podhalanie”, który upiększył pieśnią i muzyką nasze spotkanie, składając tym samym hołd księdzu profesorowi, który był kapłanem i honorowym członkiem Związku Podhalan. W godzinach wieczornych dojechaliśmy do Starego Sącza, gdzie czekał na nas nocleg.

Drugi dzień wędrowania stał pod znakiem słonecznej, ale rześkiej pogody i upłynął na zwiedzaniu St. Sącza z jego urokliwymi domami, uliczkami, rynkiem, a przede wszystkim najcenniejszym zabytkiem – zespołem klasztornym ss. klarysek z kościołem p.w. Św. Trójcy,

gdzie również znajduje się srebrna trumienka z relikwiami św. Kingi, patronki St. Sącza i Ziemi Sądeckiej. Godnym obejrzenia był kościół parafialny p.w. św. Elżbiety Węgierskiej utrzymany w stylu późnobarokowym, zaś na placu kościelnym zatrzymaliśmy się przed pomnikiem Adama Mickiewicza, wzniesionym przez mieszczan w setną rocznicę urodzin poety. Zwiedziliśmy muzeum starosądeckie z bogatymi zbiorami, gdzie w jednej z sal zgromadzono przedmioty związane z osobą wybitnej śpiewaczki operowej z pierwszej poł. XX w. Ady Sari (Jadwiga Szayer). W muzeum znajduje się specjalna ekspozycja związana z pobytem papieża Jana Pawła II (16. 6. 1999) w St. Sączu w związku z kanonizacją św. Kingi. W drodze powrotnej czekała nas miła niespodzianka. Nasz autokar zatrzymał się w Kamienicy przed uroczą drewnianą karczmą Młyn, gdzie spożyliśmy

smaczną obfitą kolację regionalną. Jeszcze przed zmrokiem udało nam się obejrzeć wieś góralską Chochołów z charakterystyczną architekturą ludową. Z pieśnią na ustach, zadowoleni, pełni wrażeń, emocji i przeżyć wracaliśmy krótszą drogą przez Słowację do domu.

Jadwiga Sterling, przewodnicząca Klubu Nauczycieli Emerytów, oceniając udane Królewskie Polonistyczne wędrowanie, podziękowała w imieniu wdzięcznych uczestników wycieczki przede wszystkim Barbarze Kubiczek z Centrum Pedagogicznego i Andrzeju Królowi za przygotowanie i zorganizowanie trasy wycieczkowej, za jej gładki przebieg, za troskę, życzliwość i serdeczność wobec nas nauczycieli-emerytów.

Wędrowanie zostało zrealizowane dzięki wsparciu finansowemu Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” w Warszawie oraz Fundacji „Pomoc Polakom na Wschodzie”. (DZ)

TOWARZYSZYLIŚMY KANDYDATOM PODCZAS SOBOTNIEGO POPOŁUDNIA WYBORCZEGO

Wyniki w... pizzerii

– Właściwie jest mi obojętne, jakim wynikiem zakończą się te wybory. Ważne jest, żeby się skończyło to całe zamieszanie. Przyznam, że wolałbym jednak, żeby Petr zamiast „senatorować” pomógł mi raczej w ogródku, bo mam już 79 lat i pomoc by mi się przydała – mówi tuż przed ogłoszeniem wyników wyborów senackich ojciec nowego senatora, Alojzy Gawlas. Za chwilę już jednak wyściska syna Petra. Bądź co bądź, mieć w rodzinie senatora...

wyborczym nr 73 zwycięża Petr Gawlas – informuje spikerka. Jest szampan, ręce wszystkich lecą w górę. W objęciach nowego senatora ląduje najpierw żona Ewa, później ojciec Alojzy. – Nie wierzyłem w to, a jednak... Mam nadzieję, że będziesz bronił interesów prostych ludzi, że o nich nie zapomnisz. A jak nie, to dostaniesz lanie – krzyczy uradowany ojciec.

Po prostu euforia. Podchodzę do kelnerki, która przynosi dodatkowe kieliszki, bo szam-

Przegrał z honorem

Stanisław Czudek, kandydat do Senatu z listy Spraw Publicznych (Věci Veřejné – VV), oczekiwał na wyniki wyborów w biurze poseł Krištiny Kočí w Ostrawie. Czudek był jedynym kandydatem VV, który zakwalifikował się do drugiej tury wyborów, dlatego do Ostrawy zjechało kierownictwo partii, łącznie z przewodniczącym Radkiem Johnem, ministrem spraw wewnętrznych, oraz Vitem Bártą, ministrem transportu. Obecni byli również posłowie Jiří Rusnok i Jana Drastichová.

Tuż po godzinie 14.00, po zamknięciu lokali wyborczych i podsumowaniu głosów w pierwszych obwodach, sytuacja wygląda optymistycznie. Czudek prowadzi. Radek John wierzy, że VV – po porażce w pierwszej turze wyborów – będą jednak miały przynajmniej jednego senatora. – Wierzę, że doktor Czudek jest na tyle silną osobowością, że wygra – mówi. – W wyborach senackich postawiliśmy na osobistość. Okazało się jednak, że ludzie wybierali raczej kandydatów z dużych partii. Całe wybory do Senatu były w dużym stopniu partyjne. Doktor Czudek – lekarz roku 2009 – jest wyjątkiem.

jedna bitwa nie przesądza wojny, kolejne wybory do Senatu odbędą się za dwa lata – mówi John. – Jeżeli nawet docent Czudek nie zostanie senatorem, umówiliśmy się, że będzie nadal współpracował ze Sprawami Publicznymi nad reformą służby zdrowia – deklaruje John przed kamerą.

Napięcie trwa do ostatniej chwili, do podliczenia ostatnich obwodów wyborczych. Różnica głosów pomiędzy kandydatami maleje, w pewnym momencie obniża się nawet do ok. jednego procenta. Nadzieja na zwycięstwo odżywa. – Jeszcze nie podliczono Gródka – mówi Rusnok. – Gródek to moja rodzinna miejscowość, Gródek będzie nasz – jest przekonany Czudek. Różnica głosów ponownie jednak zaczyna rosnąć na korzyść Gawlasa. Choć w rodzinnym Gródku (podobnie jak w Mostach koło Jabłonkova, gdzie obecnie mieszka) Czudek zdobywa ok. 70 procent głosów, nie wystarcza to do zwycięstwa. Gawlas wygrywa różnicą 696 głosów.

W sztabie rozbrzmiewają oklaski. Kierownictwo VV dziękuje swemu kandydatowi, który jako jedyny w całym kraju doznał do drugiej



Na razie idzie dobrze!...

Socjaldemokrata Petr Gawlas mógł śledzić relację z podliczania drugiej rundy wyborów senackich w Domu Ludowym w Pradze, głównej siedzibie ČSSD. – Ale po co... Wolę usiąść w restauracji w Jabłonkowie ze swoimi najbliższymi, przyjaciółmi. Tam na pewno będę się czuł lepiej – podkreślał w piątek, kiedy zapraszał dziennikarzy zanim jeszcze otworzyły swoje podwoje lokale wyborcze w Trzynieckiem, Jabłonkowskim i Czeskocieszyńskim. Skorzystałem z zaproszenia.

W pizzerii przy Rynku Mariackim w Jabłonkowie, w której spotkał się sztab Gawlasa, wita mnie jego ojciec, Alojzy. Pracował w komisji wyborczej. – Ludzi przyszło bardzo mało. A co ciekawe, w swoim rodzinnym mieście Petr przegrał z Czudkiem, chociaż przed tygodniem zwyciężył w wyborach do naszej Rady Miasta. Lepiej było w Piosecznej, skąd pochodzi żona – mówi Alojzy Gawlas.

Wraz z nim na ogłoszenie wyników czeka z niecierpliwością żona Ewa. – Przyznam się, iż tyle miałam ostatnio na głowie: syn diabeł, studiuję zaocznie, że dopiero dzisiaj rano stwierdziłam, że Petr może wygrać te wybory i że nasze życie się zmieni. Ale mam nadzieję, że mąż wciąż będzie miał czas na rodzinę. Jesteśmy razem przecież 23 lata i tworzymy zgraną drużynę – mówi Ewa Gawlas.

Wszyscy z niecierpliwością śledzą relację wyborczą w telewizji. Niecierpliwi się kandydat, członkowie jego sztabu. Przeważnie młodzi ludzie, o dziwo – prawie sami Polacy. Jest też szef organizacji powiatowej ČSSD we Frydku-Mistku, Jaroslav Marek. Również nerwowo bawi się butelką wody mineralnej...

Przez chwilę zwycięża Stanisław Czudek, później liczba przy nazwisku Gawlasa rośnie. Jest kilka minut przed godz. 16.00. – W okręgu

pan leje się strumieniami. – Głosowałam na niego, jest sympatyczny, wierzę, że pomoże naszemu miastu i całemu regionowi – odpowiada dziewczyna. Zadowolony jest powiatowy szef Gawlasa: – To ogromny sukces, nasza partia nigdy nie miała w tym okręgu senatora. A co ważne, Petr potrafił przekonać zarówno czeskich, jak i polskich wyborców. A udało nam się zdobyć w Senacie aż dwanaście mandatów. Teraz będzie prawicowej koalicji trudniej rządzić – cieszy się Jaroslav Marek.

Zadowoleni są też asystenci Gawlasa i jego partyjnego kolegi, posła Petra Jalowiczora: Daniel Sztetek, Ryszard Konderla i Paweł Kawulok. – Nasza praca nie poszła na marne – podkreślają. Cieszą się też nowi radni, którzy z Gawlasem prowadzą rozmowy na temat nowych władz w jabłonkowskim ratuszu. Zdradzają, że Gawlas może być nie tylko senatorem, ale też burmistrzem Jabłonkova...

Podchodzę wreszcie do senatora. Gratuluję mu w imieniu redakcji. – Cieszę się, ale bycie senatorem to ogromna odpowiedzialność – mówi. – Teraz świętuję, ale od poniedziałku czeka mnie wyteżona praca.

Gawlas podkreśla, że opłaciło się zawitać przed wyborami do każdej wioski, każdego miasta. Na niektóre spotkania przyszła setka wyborców, na inne... dwójka. – Na pewno nie zapomnę o polskich wyborcach. Obiecałem, że wpadnę po wyborach na posiedzenie Rady Przedstawicieli, na pewno zawitam do Biura ZG PZKO, by lepiej poznać wasze problemy. Zresztą mój asystent, Daniel Sztetek, jest Polakiem i może mi bardzo pomóc – zapewnia senator.

Kiedy idę na autobus, wiatr podrywa z bruku pierwsze zerwane afisze wyborcze. No to po wyborach...
JACEK SIKORA



Ostatnie chwile napięcia przed laptopem. Za chwilę będą już znane definitywne wyniki wyborów.

Również Jiří Rusnok pełen jest optymizmu. – Jechałem tu z przekonaniem, że wygramy – usmiecha się.

W biurze włączony jest telewizor na kanale ČT 24, gdzie na bieżąco nadawana jest relacja z wyborów, oraz laptop. Raz po raz ktoś ze sztabu klika, by zaktualizować dane na stronie www.volby.cz. Stopniowo zmieniają się na niekorzyść kandydata VV. W pewnym momencie jego rywal Petr Gawlas prowadzi nawet o ok. 10 procent. Członkowie sztabu sprawdzają, które miejscowości nie są jeszcze podliczone. Okazuje się, że brakuje m.in. Czeskiego Cieszyna, Trzzyńca, Jabłonkova... – Cieszyn i Trzzyńec zadecydują – przekonuje Czudek.

Przed godz. 15.00 przyjeżdża Czeska Telewizja. Kierownictwo partii i doktor Czudek ustawiają się przed kamerą. Na żywo nadawana jest relacja do studia wyborczego. – Całe wybory do Senatu są dla nas dużą nauką, lecz

tury, przegrywając ją z honorem. Przewodniczący Spraw Publicznych Radek John liczy na dalszą współpracę z Czudkiem. – Doktor Czudek jest wybitną osobowością. Zna systemy służby zdrowia w 35 krajach. Będziemy starali się o to, by współpracował ze Sprawami Publicznymi nad tą reformą. Wierzę zresztą, że to nie ostatnie jego wystąpienie polityczne – zapewnia redakcję „Głosu Ludu”. Stanisław Czudek dziękuje wyborcom za głosy. Uważa, że te brakujące to mogły być również głosy Polaków z Zaolzia, którzy nie poszli do urn, zapewnieni przez kierownictwo polskich organizacji, że tak czy inaczej będą mieli swojego kandydata. – Powtórzę to, co już powiedziałem w „Głosie Ludu”. Czy warto walczyć w imię Polaków na Zaolziu, skoro nie wiadomo do końca, kto jest tym Polakiem? Uważam, że jednak warto i będę walczył – podsumowuje Czudek.
DANUTA CHLUP



Stanisław Czudek (w środku) w rozmowie z ministrem Radkiem Johnem.



Senator Petr Gawlas z żoną Ewą i ojcem Alojzym.

WTOREK 26 października

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.05 Polityka przy kawie 8.50 Owocowe ludki 9.20 Jedynkowe przedszkole 9.55 Dlaczego? Po co? Jak? 10.10 Koszmar Karolek 10.25 Errata do biografii 10.55 Laboratorium europejskie 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Życie ssaków (dok. bryt.) 13.10 Plebania (s.) 13.40 Klan (s.) 14.10 Jaka to melodia? (teleturniej) 14.45 Opole 2010 na bis 15.00 Wiadomości 15.15 Polityka przy kawie 15.35 Moda na sukces (s.) 16.25 Celownik 17.00 Teleexpress 17.25 Plebania (s.) 17.55 Klan (s.) 18.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.05 Magiczne przygody misia Ruperta 19.15 Świnka Peppa 19.30 Wiadomości 20.25 U pana Boga za piecem (s.) 22.45 Wallander (film kop.) 0.25 Bracia i siostry (s.) 1.10 Notacje.

TVP 2

6.10 Opowiedz nam swoją historię 7.30 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie 10.50 Aleja gwiazd 11.15 Familiada (teleturniej) 11.45 Najwspanialsze akwaria świata 12.50 Faceci do wzięcia 13.30 Wielka draka o dzieciaka (teleturniej) 14.30 Barwy szczęścia (s.) 15.05 M jak miłość (s.) 16.00 Program lokalny 17.25 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 18.00 Panorama 18.35 Gorący temat 19.00 Licencja na wychowanie (s.) 19.35 Faceci do wzięcia 20.10 Barwy szczęścia (s.) 20.55 M jak miłość (s.) 21.50 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.55 Poza zasięgiem 23.40 Raj odnaleziony (film kop.).

TV KATOWICE

6.12 Info poranek 6.53 Info traffic 7.41 Info poranek 8.03 Gość poranka 9.50 Info poranek 10.12 Biznes otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.17 Biznes 13.00 Serwis info 13.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 17.00 Na co dzień 17.20 Blżej natury 17.45 Relacje 18.00 Aktualności 18.05 Bytom nowa generacja 18.30 Aktualności 19.20 Zgłębić tajemnice raka 20.10 Mięta 20-ta 21.06 Telekurier 22.15 Studio Lotto 23.17 Plusminus 23.46 Banany! 0.47 Mięta 20-ta 1.30 Telekurier.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.25 Łabędzie nutki 8.50 Świat według Kiepskich (s.) 10.00 Daleko od noszy (s.) 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 11.30 Samo życie 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Zamieńmy się żonami 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Tak, kochanie (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja?

18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 Nożownik (film USA) 22.05 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) 0.05 Strażnik z więzienia Red Rock (film USA) 2.00 Tajemnice losu.

TVC 1

5.59 Dzień dobry 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 Królewskie polowanie na Słońce (film br.-USA) 10.50 Z teatryku pod wieżą (pr. muz.) 11.50 Czeskie drobnostki 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Doktor Quinn (s.) 14.20 Dotyk anioła (s.) 15.05 Klocki (pr. dla dzieci) 15.15 Z rodu Przemysławów (s. dok.) 15.35 Kid Detectives 16.00 Pomagajmy sobie 16.15 Śpiewanki 16.20 Sąsiedzi (s. anim.) 16.30 Czarodziejskie przedszkole 17.00 AZ-kwiz 17.30 Dom - to sztuka (mag.) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czarne owce (pr. publ.) 18.40 Żywe serce Europy 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej 10 i Szansy na milion 19.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody 20.00 Jak się powodzi, sąsiedzie? 20.45 Nie wahaj się i kręć! (pr. roz.) 21.10 Dziennik lekarki (s.) 22.00 Pogromcy długów 22.30 Oderwane dzieci (film wł.) 0.10 Potraficie więcej 0.20 EXPO-minuty 2010 0.35 Doktor Quinn (s.) 1.20 Teatr żyje! (mag.).

TVC 2

6.00 Franklin (s. anim.) 6.20 Finley, strażacki samochodzik (s. anim.) 6.40 Tajemnice Toma Wizarada (s.) 7.00 Chłopaki w akcji (mag. kul.) 7.20 Angielski dla najmłodszych 7.30 ETV 1 (j. ang.) 7.40 Historie z przyrody 7.50 Kochamy operę (pr. edukacyjny) 8.10 Tańczące skały (cykl dok.) 8.30 Panorama 9.10 Kosmopolis (mag.) 9.40 Mity i fakty historii: Odkrywanie Peru (cykl dok.) 10.35 Wiadomość od J. Gaislera 10.55 168 godzin (pr. publ.) 11.35 AZ-kwiz 12.00 Mieszkać - to sztuka (mag.) 12.25 Czarne owce (pr. publ.) 12.40 Boisko 7 (pr. dla dzieci) 14.50 Europejska instrukcja obsługi 15.10 Genius loci 15.30 Filmy z Placu Waclawa 15.50 Cudowny świat (cykl dok.) 16.20 Architektura interierów (s. dok.) 17.10 Białe miejsca 17.25 Witamy w Tate Modern Gallery 17.30 Potomkowie sław 18.00 Telewizyjny klub niesłyszących (mag.) 18.30 Babel (mag.) 18.55 Wiadomości w czeskim języku migowym 19.05 Game Page (mag.) 19.30 Learning English with Ozmo 20.00 Czyngis-chan (film USA) 22.05 Karel Poláček (dok.) 22.45 Konteksty 23.35 Europejska instrukcja obsługi 23.55 Q (mag.) 0.20 Nikogo nie może zabraknąć (film chiń.) 2.05 Retro (mag.).

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Ste-

fanie (s.) 9.35 Talentmania 12.15 Tescoma ze smakiem (mag. kul.) 12.35 Superman (s.) 13.30 Siostrzyczki (s.) 14.05 Gwiazdne wrota: Atlantyda (s.) 15.00 Kobra 11 (s.) 16.00 Agenci NCIS (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.30 Dr House (s.) 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 21.25 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) 22.20 112 (mag.) 22.55 Prawo i porządek: Sekcja specjalna (s.) 23.55 Mały (film USA-kan.) 1.45 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (s.).

PRIMA

6.25 Szaleństwa Toma & Jerry'ego (s. anim.) 6.55 Frasier (s.) 7.20 Magazyn kulinarny 8.10 Will & Grace (s.) 8.55 M.A.S.H. (s.) 9.25 Nieustraszony (s.) 10.30 To morderstwo, napisała (s.) 11.35 Policja Hamburg (s.) 12.35 M.A.S.H. (s.) 13.10 Will & Grace (s.) 13.40 Blżej (s.) 14.40 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 15.30 Big Ben (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty B. Tacheć 18.00 Nakryto do stołu! (konkurs kulinarny) 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne, sport 19.50 VIP wiadomości 20.00 Nie ma doskonałych (pr. roz.) 21.20 Kulinarny reality show 22.30 Zabójcze umysły (s.) 23.30 Powrót do życia (s.) 0.30 Policja kryminalna Kolonia (s.) 1.30 Zadzwoń do jasnovidza.

ŚRODA 27 października

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.05 Polityka przy kawie 8.45 Owocowe ludki 9.15 Budzik (dla dzieci) 9.50 Moliki książkowe 10.05 Miejsce z historią 10.20 Raj 10.50 Szerokie tory 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Życie ssaków (dok. bryt.) 13.15 Plebania (s.) 13.40 Klan (s.) 14.10 Jaka to melodia? (teleturniej) 14.45 Opole 2010 na bis 15.00 Wiadomości 15.15 Polityka przy kawie 15.35 Moda na sukces (s.) 16.30 Celownik 17.00 Teleexpress 17.25 Plebania (s.) 17.55 Klan (s.) 18.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.05 Olimpiada Bolka i Lolka 19.15 Świnka Peppa 19.30 Wiadomości 20.25 Ranczo (s.) 21.30 Ratownicy 22.25 Niepokonani - Niezwykłe historie 23.00 Warto rozmawiać 23.55 Wojna światów 0.25 Jekyll.

TVP 2

6.10 Opowiedz nam swoją historię 7.30 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie 10.50 Aleja gwiazd 11.15 Gilotyna (teleturniej) 11.45 Kobieta z dotacją w tle 11.55 Doktor Martin (s.) 12.50 Faceci do wzięcia (s.) 13.25 Tak to leciało! 14.30 Barwy szczęścia (s.) 15.05 M jak miłość (s.) 16.00 Program lokalny 16.35 Opowiedz nam

swoją historię 17.25 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 18.00 Panorama 18.35 Gorący temat 19.00 Licencja na wychowanie (s.) 19.35 Faceci do wzięcia (s.) 20.10 Barwy szczęścia (s.) 20.45 M jak miłość (s.) 21.50 Mumia powraca (film USA) 0.05 Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 1.00 Dr House (s.).

TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.42 Info poranek 6.53 Info traffic 8.03 Gość poranka 8.38 Info poranek 8.53 Info traffic 10.12 Biznes otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.17 Biznes 13.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 17.00 Przedsiębiorcza strona Śląska 17.10 Co, gdzie, kiedy? 17.35 TV Katowice zaprasza 18.05 Magazyn reporterów 18.30 Aktualności 18.50 Gość Aktualności 19.25 Podwodna Polska 19.50 TV Katowice zaprasza 20.10 Mięta 20-ta 21.06 Telekurier 23.17 Plusminus 23.46 Toksyjna bluzeczka (dok. niem.) 0.45 Mięta 20-ta.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.05 Ania z Zielonego Wzgórza 8.45 Świat według Kiepskich (s.) 10.00 Daleko od noszy (s.) 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 11.30 Samo życie 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00 Łabędziem być... (film USA) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Tak, kochanie (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 Świat według Kiepskich (s.) 20.30 Sposób na blondynkę (film USA) 22.10 Stand up zabij mnie śmiechem.

TVC 1

5.59 Dzień dobry 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 Łóżko z baldachimem (s.) 10.20 Maestro (film TV) 11.15 Jak się powodzi, sąsiedzie? 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Doktor Quinn (s.) 14.15 Dotyk anioła (s.) 15.05 Partnerskie strojenie (talk-show) 15.45 Niefortunna czarownica (s.) 16.10 Mój punkt widzenia 16.30 Czarodziejskie przedszkole (pr. dla dzieci) 17.00 AZ-kwiz 17.25 Stop 17.30 Pod pokrywką (mag.) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czarne owce (pr. publ.) 18.40 Żywe serce Europy 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki i Szansy na milion 19.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody 19.55 Losowanie Sportki i Szansy 20.00 List do Ciebie 21.00 Historie sław (cykl dok.) 21.55 Na tropie (mag. krym.) 22.20 Kochanki (s.) 23.15 Niewykorzystany dar (film fr.) 0.45 Doktor Quinn (s.) 1.30 Ścisłe tajne morderstwa.

TVC 2

6.00 Franklin (s. anim.) 6.20 Finley, strażacki samochodzik (s. anim.) 6.40 Sąsiedzi (s.) 6.50 Wizyta w zoo 7.00 Dom - to sztuka (mag.) 7.25 Learning English with Ozmo 7.50 Białe miejsca 8.10 Tragiczne zdarzenia (cykl dok.) 8.30 Panorama 9.10 Z rodu Przemysławów (s. dok.) 9.30 Babel (mag.) 9.55 Zapomniane transporty (dok.) 11.25 Cudowny świat (cykl dok.) 12.00 AZ-kwiz 12.25 Chłopaki w akcji (mag. kul.) 12.50 Reporterzy TVC 13.35 Teleturniej dla dzieci 14.00 Tajemnice Toma Wizarada (s.) 14.15 Kid Detectives 14.40 Pomagajmy sobie 14.55 Czy mnie zechcecie? 15.15 Cel podróży: pustkowia (dok.) 16.10 Jak przeżyć (s. dok.) 16.25 O nauce i naukowcach (s. dok.) 16.45 Przeżyjesz młodość? (s. dok.) 17.05 Diagnoza 17.20 Port (mag.) 17.50 Dołącz do nas (pr. ekolog.) 18.05 Nie poddawaj się (pr. ekolog.) 18.30 Szukam pracy (mag.) 18.55 Wiadomości w czeskim języku migowym 19.05 Ptaśki 19.30 Adult English Zone 20.00 Ten nasz czeski charakter 20.30 Zima magików (film słow.) 22.00 Ja, noworodek (dok.) 23.05 Plan 9 z kosmosu (film USA) 0.20 Partnerskie strojenie 1.00 Polityczne spektrum.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Stefanie (s.) 9.35 Wojownicze żółwie ninja (film kop.) 11.25 Tescoma ze smakiem (mag. kul.) 11.40 Detektyw Monk (s.) 12.30 Superman (s.) 13.30 Siostrzyczki (s.) 14.05 Gwiazdne wrota: Atlantyda (s.) 15.00 Kobra 11 (s.) 16.00 Agenci NCIS (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.30 Dr House (s.) 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Doskonały świat (s.) 21.20 Dr House (s.) 22.15 Historie bez scenariusza (cykl dok.) 22.50 Gorączka (film USA) 0.45 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (s.).

PRIMA

6.25 Szaleństwa Toma & Jerry'ego (s. anim.) 6.55 Frasier (s.) 7.20 Magazyn kulinarny 8.10 Will & Grace (s.) 8.55 M.A.S.H. (s.) 9.25 Nieustraszony (s.) 10.30 To morderstwo, napisała (s.) 11.35 Policja Hamburg (s.) 12.35 M.A.S.H. (s.) 13.10 Will & Grace (s.) 13.40 Blżej (s.) 14.40 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 15.30 Big Ben (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty B. Tacheć 18.00 Nakryto do stołu! (konkurs kulinarny) 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne, sport 19.50 VIP wiadomości 20.00 Powroty do domu (s.) 21.20 Top Star magazyn 22.25 Castle (s.) 23.25 Mama i tata poszukiwani (reality show) 0.30 Policja kryminalna Kolonia (s.) 1.25 Zadzwoń do jasnovidza.

INFORMATOR

CO W TEATRZE

SCENA CZESKA - KARWINA: Neružit prosím (27, godz. 19.00).

CO W KINACH

HAWIERZÓW - Centrum: Artur i zemsta Maltazara (26, 27, godz. 15.30); Karate kid (26, 27, godz. 17.45); Resident Evil: Afterlife (26, 27, godz. 20.00); KARWINA - Centrum: Jak ukraść księżyc (26, 27, godz. 17.45); Ondine (26, 27, godz. 20.00); Żółwik Sammy (28, 29, godz. 15.30); Občanský průkaz (28, 29, godz. 17.45, 20.00); TRZYNIEC - Kosmos: Toy story 3 (27, 28, godz. 16.00); Scott

Pilgrim kontra świat (27, godz. 17.30, 20.00; 28, 29, godz. 17.30); Paranormal activity 2 (28, 29, godz. 20.00); CZ. CIESZYN - Cenral: Wujek Boonmee (28, godz. 19.00); Salt (29, godz. 17.00); JABŁONKÓW: Nieniszczalni (27, godz. 19.30); CIESZYN - Piast: Śluby panieńskie (26-29, godz. 18.30).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

POLSKIE AUDYCJE: Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz, po-pt: godz. 19.00; nie: godz. 18.30.

WYSTAWY

CZYTELNIA I KAWIARNIA LITERACKA „Noiva”, Cz. Cieszyn: do 6. 12. wystawa grafik komputerowych Bronisława Liberdy. WIELKA GALERIA TEATRU CIESZYŃSKIEGO: do 7. 11. wystawa Josefa Novického pt. „Obrazy 1990-2010”.

POWIATOWE ARCHIWUM PAŃSTWOWE KARWINA: Wystawy: „Grzeszni ludzie miasta Karwina”; foyer „Wirtualna Karwina”. Czynne: po, śr: 8-17, wt, czw, pt: 8-15. MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz.

Cieszynie, Praska 3/14: do 20. 3. 2011 wystawa pt. „Szkolnictwo na Śląsku Cieszyńskim”; stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17. ▲ MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie, K muzeu 89: stała ekspozycja „Czarodziejski świat tramwajów”. Czynna: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17; ▲ SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14: do 27. 2. 2011 wystawa pt. „Z życia owadów”; wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy”. Czynne: wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

CO ZA OLZĄ

WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja: czynne codziennie 9-16.

GALERIA BIELSKA BWA, ul. 3. Maja 11: do 31. 10. wystawa pt. „Materia prima”.

▲ do 31. 10. wystawa pokonkursowa 6. Konkursu Wzornictwa Przemysłowego „Projekt Arting 2010”.

▲ do 31. 10. wystawa Joanny Chudy pt. „Śląski ulisses”. Czynne codziennie w godz. 10-18.

CO W TERENIE

MIEDZYGENERACYJNY UNI-

CZWARTEK 28 października

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.05 Polityka przy kawie 8.20 Między mamami 8.40 Przyjaciele z podwórka 9.10 Psie opowieści, czyli ochy i fochy 9.25 Domisie (s. anim.) 9.55 Chopin2010.pl 10.20 My, wy, oni 10.55 Zacisze gwiazd 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Życie ssaków (dok. bryt.) 13.10 Plebania (s.) 13.40 Klan (s.) 14.10 Jaka to melodia? (teleturniej) 14.45 Opolo 2010 na bis 15.00 Wiadomości 15.15 Polityka przy kawie 15.35 Moda na sukces (s.) 16.30 Celownik 17.00 Teleexpress 17.25 Plebania (s.) 17.55 Klan (s.) 18.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.05 Kraina elfów 19.30 Wiadomości 20.25 Ojciec Mateusz (s.) 21.25 Sprawa dla reportera 22.15 Byłem gangsterem 22.45 Podglądacze - łowcy absurdów 23.15 Wdowiec (film kopr.) 0.50 Sowiecka historia.

TVP 2

6.10 Opowiedz nam swoją historię 7.30 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie 10.50 Aleja gwiazd 11.15 Gilotyna (teleturniej) 11.45 Kobieta z dotacją w tle 11.55 Doktor Martin (s.) 12.50 Faceci do wzięcia (s.) 13.25 Laskowik & Malicki 14.30 Barwy szczęścia (s.) 15.05 M jak miłość (s.) 16.00 Program lokalny 16.35 Opowiedz nam swoją historię 17.25 Gilotyna (teleturniej) 18.00 Panorama 18.35 Gorący temat 19.00 Licencja na wychowanie (s.) 19.35 Faceci do wzięcia (s.) 20.10 Barwy szczęścia (s.) 20.45 Dr House (s.) 21.40 Tancerze 22.40 Punkt widzenia 23.35 997 (mag.) 0.10 Ono (film kopr.).

TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.23 Info traffic 6.42 Info poranek 8.03 Gość poranka 9.50 Info poranek 10.12 Biznes otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.17 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.30 Serwis info 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 17.00 Drogowy raport - informator GDDKiA 17.10 Atelier - lekcja rysunku 17.20 Chcę do domu... 17.40 Nasze terytorium czystej wody 18.05 Pomysł na weekend 18.30 Aktualności 18.50 Gość Aktualności 19.45 Kronika miejska - Zawiercie 19.50 TV Katowice zaprasza 20.10 Mięła 20-ta 21.06 Telekurier 23.04 Sportowy wieczór 23.17 Plusminus 23.46 Rozpędzone miasta (dok. duński) 0.52 Mięła 20-ta.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.25 Stuart Malutki III 9.05 Świat według Kiepskich (s.) 10.00 Daleko od noszy (s.) 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 11.30 Samo życie 12.00 Rodzina zastępcza plus 13.00

Łabędziem być... (film USA) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Tak, kochanie (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (s.) 21.00 Hotel 52 (s.) 22.00 Szpilki na Giewoncie (s.) 23.00 Bezdroga (film USA) 1.45 Tajemnice losu.

TVC 1

6.00 Rodzina i ja 6.20 Lekarzem w górach 6.35 Bajka pasterska 7.25 Franklin (s. anim.) 7.50 Finley, samochodzik strażacki (s. anim.) 8.10 To mój punkt widzenia 8.25 Czarodziejskie przedszkole 8.55 O zaczarowanym wężu (bajka) 9.50 O królestwie z makaronu (bajka) 10.50 Z archiwum telewizyjnej rozrywki 12.00 Południowe wiadomości 12.05 Uroczyste spotkanie z okazji 92. rocznicy powstania Republiki Czechosłowackiej 12.50 Gdzie mieszkały królowy 13.10 Bajka 14.15 Niebiańscy jeźdźcy (film czes.) 15.45 Małżeństwo po włosku (film wł.) 17.25 Szkoła w młynie (bajka) 18.35 Śpiewanki 18.40 Minuta w muzeum 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej 10 i Szansy na milion 19.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody 20.00 Wręczenie nagród państwowych (transmisja) 21.00 Benefis Linii Bezpieczeństwa, czyli Ewa ma problem (transmisja koncertu) 22.00 Post bellum (film czes.) 23.35 Uroczysty koncert agencji artystycznej Pragokontert 0.40 Czy mogę prosić do tańca? 1.05 Partnerskie strojenie 1.45 Californication (s.) 2.15 Kochanki (s.).

TVC 2

5.55 Dołącz do nas (pr. ekol.) 6.10 Nie poddawaj się (pr. ekol.) 6.30 Pod pokrywką (mag. kul.) 6.50 Adult English Zone 7.20 Diagnostyka 7.35 Jak przeżyć (s. dok.) 7.50 Dom - to sztuka (mag.) 8.15 Czarne owce (pr. publ.) 8.30 Panorama 9.10 Kto sieje wiatr? (film czes.) 10.50 Bogowie i bohaterowie antyczni 11.05 Salon muzyczny Masaryka 12.00 Jan Werich (dok.) 13.15 Koncert z Rynku Staromiejskiego 14.10 Poszukiwania czasu utraconego 15.00 Modlitwa za dom 16.40 Europejska gwiazda Edvarda Beneša (dok.) 17.40 Genj dla ojczyzny (film czes.) 19.00 Meduza (lista przeb.) 19.45 Potraficie więcej 20.00 Jak kipi historia (dok.) 21.30 Historie.cs (mag.) 22.35 Pollock (film USA) 0.35 Międzynarodowy Festiwal Muzyczny Český Krumlov 1.10 Spotkanie z Janem Burianem.

NOVA

6.00 Zagadki natury (cykl dok.) 6.30 Przygody Zacha i Annie (film

anim.) 7.20 Stuart Malutki III: Trochę natury (film anim.) 8.50 But Melichar (film czes.) 10.10 O zgubionej królownie (bajka) 12.05 Troje do tanga (film austral.-USA) 14.10 Dziewczyna na miotle (film czes.) 15.45 Maska Zorro (film USA) 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) 21.20 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) 22.15 Filmiki z Internetu 22.50 Gorączka (film USA) 0.40 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 1.50 112 (mag.).

PRIMA

6.10 Wielka przygoda prosiaczka Wilbura: Pajęczyna Charlotty II (film anim.) 7.50 Zabawczki (film USA) 10.20 Fałszywy król-wicz (bajka) 12.15 Lemoniadowy Joe, czyli Końska opera (film czes.) 14.00 Lizzie McGuire (film USA) 16.00 Nagi peryskop (film USA) 18.00 Nakryto do stołu! (konkurs kulinarny) 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne, sport 19.50 VIP wiadomości 20.00 Top Star: Waldemar Matuska 20.50 Prywatne dramaty 21.20 Mama i tata poszukiwani (reality show) 22.25 Gotowe na wszystko (s.) 23.25 Na usługach FBI (s.) 0.25 Hawana (film USA) 3.00 Zadzwoń do jasnowidza.

PIĄTEK 29 października

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.05 Polityka przy kawie 8.25 Radio Romans 8.55 Rodzina Rabatków 9.30 Małżeństwo z rozsądku 11.05 Miejsce z historią 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.40 Życie ssaków (dok. bryt.) 13.45 Plebania (s.) 14.10 Klan (s.) 14.45 Opolo 2010 na bis 15.00 Wiadomości 15.15 Jaka to melodia? (teleturniej) 15.45 Moda na sukces (s.) 16.40 Celownik 17.00 Teleexpress 17.30 Plebania (s.) 17.55 Klan (s.) 18.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.05 Tomek i przyjaciele 19.15 Skarby Małgosi 19.30 Wiadomości 20.05 Mistrzostwa Świata - Rajd Portalegre 20.25 Mały Nicky (komedia USA) 22.10 Mroczne opowieści (23.45 Fałszerze.

TVP 2

6.10 Opowiedz nam swoją historię 7.30 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie 10.45 Aleja gwiazd 11.10 Pogotowie modowe 11.30 Tak możesz 11.45 Kobieta z dotacją w tle 11.50 Doktor Martin (s.) 12.50 Faceci do wzięcia (s.) 13.30 Kabaretowy Klub Dwójki 14.30 Barwy szczęścia (s.) 15.05 Tancerze 16.00 Program lokalny 16.30 Urodziny kabaretu RAK 17.25 Gilotyna (teleturniej) 18.00 Panorama 18.35 Gorący temat

19.00 Kabaretożercy 20.05 Na dobre i na złe (s.) 21.10 Kocham cię, Polsko! 22.45 Życie (film USA) 0.55 Królową być (film franc.).

TV KATOWICE

6.12 Info poranek 6.20 Telekurier 6.23 Info traffic 6.42 Info poranek 8.10 Gość poranka 8.38 Info poranek 10.12 Biznes otwarcie dnia 10.23 Info poranek 12.00 Serwis info 12.17 Biznes 13.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 17.00 Pod górę 18.00 Aktualności flesz 18.05 Pomysł na weekend 18.20 95-lecie III LO w Sosnowcu 18.30 Aktualności 19.25 Trudny rynek 19.50 TV Katowice zaprasza 20.10 Forum 21.06 Telekurier 23.17 Plusminus 23.46 S jak szpieg 0.22 Pax Americana, czyli militaryzacja kosmosu.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.20 Straszny dom 9.00 Świat według Kiepskich (s.) 10.00 Daleko od noszy 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 11.45 Polska: Japonia 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Tak, kochanie (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 Garfield II 21.50 Omen (film USA) 0.05 Paszport do rajy (film kopr.).

TVC 1

5.59 Dzień dobry 8.30 Tajemnica Marcina 8.45 Śpiewanki 8.50 Przystanek końcowy (film słow.) 10.30 Szczęście domowe (mag.) 11.00 Kolory życia (mag.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Doktor Quinn (s.) 14.15 Dotyk anioła (s.) 15.05 Franklin (s. anim.) 15.30 Garfield i przyjaciele (s. anim.) 15.55 Baranek Shaun (s. anim.) 16.00 Tajemnice antycznego Rzymu (s.) 16.30 Labirynt (pr. dla dzieci) 17.00 Za szkołę (pr. dla młodzieży) 17.30 Mieszkać - to sztuka (mag.) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Sprawa dla ombudsmiana 18.40 Dziecięcy punkt widzenia 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki i Szansy na milion 19.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody 19.55 Losowanie Euromilionów 20.00 Opowiadaj (s.) 21.00 13. komnata Ivany Jirešovej 21.30 Wszystkoprarty (talk-show) 22.20 Californication (s.) 22.55 Underworld II: Ewolucja (film USA) 0.50 Doktor Quinn (s.) 1.35 Sabotaż (mag.).

TVC 2

5.45 Franklin (s. anim.) 6.10 Finley, samochodzik strażacki (s. anim.) 6.30 Dzieci kręcą bohaterów (cykl dok.) 6.50 Mała farma 7.20 Jan

Werich (dok.) 8.15 Potrafisz więcej 8.30 Panorama 9.10 Na tropie (mag. krym.) 9.35 Na pływalni z Ch. Olivieri-Munroe (talk-show) 10.00 Luksemburgowie (cykl dok.) 10.30 Karel Poláček (dok.) 11.00 Pogotowie kulinarne (mag.) 11.35 AZ-kwiz 12.00 Pod pokrywką (mag.) 12.25 Śladami... 12.40 Ten nasz czeski charakter 13.10 Meduza (lista przeb.) 13.50 Złote rączki 14.05 Niefortunna czarownica (s.) 14.30 Sportowcy świata (cykl dok.) 15.30 Ciągniki 2010 15.40 Królestwo dzikiej natury (cykl dok.) 16.10 Alchemia istnienia 16.35 Rodzina i ja 16.55 Tele-apteka 17.15 Bogowie i bohaterowie antyczni 17.30 Historyczne opowiadki i ciekawostki 17.40 Czy mnie zechcecie? 18.00 City Folk 2010 - Barcelona 18.55 Wiadomości w czeskim języku migowym 19.05 Szukam pracy (mag.) 19.30 Auto Moto Revue (mag.) 20.00 Cudowna planeta: Życie (cykl dok.) 20.55 Ptaśki (dok.) 21.30 Spirituał kwintet 22.20 Big Beat (cykl dok.) 23.20 Gorączka piątkowej nocy: Mała Brytania 23.45 Gorodok 0.10 Divadlo Petra Bezruče (dok.) 1.00 Spotkanie z Janne Burianem.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Stefanie (s.) 9.35 Wojownicze żółwie ninja III (film kopr.) 11.30 Tescoma ze smakiem (mag. kul.) 11.40 Detektyw Monk (s.) 12.35 Superman (s.) 13.35 Siostrzyczki (s.) 14.05 Gwiazdne wrota: Atlantyda (s.) 15.00 Kobra 11 (s.) 16.00 Agenci NCIS (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.30 Dr House (s.) 18.25 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Indiana Jones i Świątynia Zagłady (film USA) 22.30 Rzykanci (film USA) 0.25 Nim diabeł dowie się, że nie żyjesz (film USA-br.) 3.00 Filmiki z Internetu.

PRIMA

6.25 Szaleństwa Toma & Jerry'ego (s. anim.) 6.55 Frasier (s.) 7.20 Magazyn kulinarny 8.10 Will & Grace (s.) 8.55 M.A.S.H. (s.) 9.25 Nieustraszony (s.) 10.30 To morderstwo, napisała (s.) 11.35 Policja Hamburg (s.) 12.35 M.A.S.H. (s.) 13.10 Will & Grace (s.) 13.40 Blżej (s.) 14.40 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 15.30 Big Ben (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty B. Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! (konkurs kulinarny) 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne, sport 19.50 VIP wiadomości 20.00 Zgadnij, kim jestem! (pr. roz.) 21.15 Pr. rozrywkowy 21.50 Show Jana Krausa 22.55 Czeski łącznik (film USA-czes.) 1.20 Obcy kontra Predator (film USA).

INFORMATOR

WERSYTET REGIONALNY PZKO WRC - Zaprasza na następne spotkanie w czwartek 4. 11. o godz. 16.00 w auli Gimnazjum Polskiego w Cz. Cieszynie. Prof. zw. dr hab. Ewa Kosowska, temat: „Oblicza patriotyzmu - Spożycie przez przyzmat polskiego rozumienia chwały i honoru”.
KARWINA-STARE MIASTO - MK PZKO zaprasza 31. 10. o godz. 15.00 na prelekcję z okazji Roku Języka Polskiego na Zaozliu Józefa Szymeczka pt. „Historia Śląska Cieszyńskiego” do Domu PZKO.
KARWINA-RAJ - Klub Seniora MK PZKO zaprasza członków na spotkanie 26. 10. o godz. 15.30.

KARWINA-FRYSZTAT - Klub Propozycji MK PZKO zaprasza 26. 10. o godz. 17.00 na prelekcję dr Ondruch pt. „Poetka smętku, łez, miłości i nadziei” (w 100. rocznicę śmierci M. Konopnickiej) do Domu PZKO.
PTTS „BŚ” - Zaprasza 26. 10. na wycieczkę Bystrzyca - Zaolzie - Gródek. Po wycieczce uroczyste zakończenie sezonu wycieczek w domu PZKO w Gródku. Odjazd pociągu z Cz. Cieszyna o godz. 7.21 do Bystrzycy. Dla uzupełnienia kartoteki zabrać ze sobą legitymację członka PTTS „BŚ”, numer telefonu, komórki i adres e-mailowy. Inf.: 552 321 402, 731 249 240, www.ptts-beskidslaski.cz

OSTRAWA - Zarząd MK PZKO zaprasza 26. 10. o godz. 17.00 na spotkanie klubowe zatytułowane „Na polskiej fali” do lokalu TV Club przy ul. Přívozkskiej.
STONAWA - MK PZKO Karwina Frysztat zaprasza na „Dolański Gróm” 6. 11. 2010 do Domu PZKO w Stonawie. W programie o godz. 8.00 turniej w siatkówce o puchar wójta Stonawy (zgłoszenia na www.pzkokarwina.cz), o godz. 16.00 koncerty rockowe (Harlem, Miles Away, AdRem+Basia Łakota), o godz. 22.00 dyskoteka braci Bartnickich. Bilety w cenie 100 koron do zamówienia na www.pzkokarwina.cz.



KALKULATOR WALUTOWY

Kursy walut w kantorach z dnia 25. 10. 2010

	Cieszyn ul. Zamkowa		Bielsko-Biała, ul. 11 listopada	
	kupno	sprzedaż	kupno	sprzedaż
CZK	0,159	0,161	0,157	0,157
EUR	3,930	3,960	3,960	3,880
USD	2,790	2,860	2,860	2,750
Czeski Cieszyn „Billa”				
	kupno		sprzedaż	
PZL	6,065		6,376	
EUR	23,952		25,180	
USD	17,160		18,128	

(dc)

PIŁKARSKI WEEKEND: TRENER BANIKA MIROSLAV KOUBEK PAKUJE WALIZKI

W Trzyńcu oklaski na stojąco!



Fot. PETR RUBAL

Kluczowy moment meczu Trzyńca ze Spartą Praga B. Bramkarz praskiego zespołu, Švenger, sprowadził do parteru Śtyvara otrzymując za faul czerwoną kartkę.

IL LIGA

OSTRAWA - JABLONEC 1:3

Do przerwy: 1:2. Bramki: 17. Neves - 35. Pekhart, 43. Loučka, 81. Piták. Widzów: 3194. Ostrawa: Baránek - Rezník, Neuwirth, Bolf, Neves - Lukeš, Marek, Frejlich (68. Hušbauer) - Varadi, Vrto (56. Fantiš, 75. Daněk), Zeher.

Błędy, błędy, błędy. Ostrawskie Bazale nie zasługują na tak kosztowny futbol. W meczu z Jabloncem najgorzej zagrali najbardziej doświadczeni „kopacze” w ekipie Banika: Lukeš, Marek i Neves. Ten ostatni w 74. minucie idiotycznie dograł przez pół boiska do bramkarza Baránka. Neves sprowokował czerwoną kartkę dla ostrawskiego golkipera i koniec nadziei na korzystny wynik. Wczoraj na Bazalach oficjalnie odwołano trenera Miroslava Koubka.

Lokaty: 1. Pilzno 34, 2. Olomuniec 25, ... 14. Ostrawa 12 pkt.

II LIGA

TRZYNIEC - SPARTA 3:0

Do przerwy: 1:0. Bramki: 44. Štyvar, 59. Ceplák, 81. Malif. Sędziował: Adámek. Widzów: 526. Trzyńec: Lipčák - Lisický, Hupka, Kuděla, Joukl - Malif, Rehák, Maroši (68. Byrtus), Ceplák - Radzinevicius (84. Surynek), Štyvar (88. Onuchukwu).

Tak grający Trzyńec kibice chcieliby oglądać przez cały sezon. Ofensywny futbol, w którym gospodarze po raz pierwszy w historii wzajemnych spotkań pokonali rezerwy Sparty Praga, zakończył się dla ekipy Lubomíra Luhovego oklaskami na stojąco. Szkoda tylko, że na stadion Rudolfa Ľabaja wciąż przychodzi garstka widzów. Trzyńczanom w sukurs przyszło wykluczenie bramkarza Švengera, od 32. minuty bowiem grali w przewadze liczebnej. Znakomity występ zaliczył Pavel Malif. Trzyńciecki pomocnik nie tylko

strzelił z karnego trzeciego gola, ale wypracował też bramkę na 2:0 dla Cepláka. Właśnie ten moment definitywnie przesądził o losach meczu. Sparcie od 59. minuty nie pozostało nic innego, jak rzucić wszystkie siły do ataku. Gospodarzom z kolei wystarczyło bronić przedpola karnego i czekać na szybkie kontry.

KARWINA - ŽIŽKOW 1:2

Do przerwy: 1:1. Bramki: 21. Knötig - 9. Novotný, 50. Markovič. Sędziował: Možiš. Widzów: 2073. Karwina: Kafka - Gonda (35. Ciku), P. Pavlík, Homola, Knötig - M. Pavlík - Jursa, Ficek, Milosawljew - Mišinský (61. Gottwald), Opic (76. Motyčka).

Karel Kula przegrał z Karwiną pierwszy mecz po objęciu stanowiska głównego trenera. Pojedynek z eks-ligową Viktorią rzecz jasna przegrali głównie jego podopieczni na boisku. Karwiniacy wypracowali sobie w niedzielnym spotkaniu

z tuzin dogodnych okazji, ale do siatki praskiego klubu wpadła tylko piłka uderzona przez Knötiga po rzucie różnym Jursy. Goście grali na kontry. W 9. minucie błąd Homoli wykorzystał Novotný, na wstępie drugiej odsłony akcję z pierwszej piłki wykończył Markovič. - Zabrakło nam lepszej efektywności, bo to był mecz, który można było zremisować, a nawet przy odrobini szczęścia wygrać - powiedział nam Karel Kula. - Zespół dał z siebie wszystko, ale determinacja w dzisiejszym futbolu nie wystarczy. Solą tej gry są przecież bramki - dodał karwiński szkoleniowiec.

Jutro (15.00) Karwina w 4. rundzie Pucharu „Ondrášovka Cup” podejmuje pierwszoligowe Brno. Zwycięzca śródownego spotkania awansuje do 1/8 finału.

Lokaty: 1. Dukla 27, 2. Vlašim 27, 3. Jihlava 23, ... 6. Trzyńec 21, 10. Karwina 16 pkt.

JANUSZ BITTMAR

EKSTRALIGA PIŁKARZY RĘCZNYCH

FRYDEK-MISTEK KARWINA 25:26

Do przerwy: 11:11. Najwięcej bramek dla Karwiny: Łyżwa 7, Petrovský 6, Kružík 4.

Dobry mecz w barwach Banika zaliczył Krzysztof Łyżwa. Polak strzelił siedem bramek i należał do najlepszych szczypiornistów na parkiecie. Karwiniacy mieli z przedostatnim zespołem tabeli ciężką przeprawę. Gospodarze zagrali dobrze w defensywie, eliminując skrzydłowych ekipy Jozefa Hantáka.

Lokaty: 1. Pilzno 14, 2. Karwina 12, 3. Hranice 11 pkt. (jb)

II LIGA HOKEJA

FRYDEK-MISTEK ORŁOWA 1:4

Tercje: 1:3, 0:0, 0:1. Bramki i asysty: 15. Rozum (Kolařík) - 7. Ivan (Flašar, Mikšan), 15. Mikšan (Ivan), 17. Kraft (Mikšan), 43. Samiec (Moravec, Grygar).

W zwycięskim zespole debiut zaliczył złoty medalista z igrzysk w Nagano, napastnik David Moravec. Doświadczony hokeista, który rozważał zakończenie kariery, w Orłowej odnalazł nową motywację.

HAWIERZÓW PRZERÓW 5:2

Tercje: 0:1, 5:0, 0:1. Bramki i asysty: 26. Potočný (Stránský), 31. Lhotský (Říčka, Vydra), 33. Říčka, 37. Stránský (Maruna, Prokop), 40. Sztedefek (Krisl, Stránský) - 2. Kočara, 45. Kotásek.

Lokaty: 1. Szumperk 28, 2. Orłowa 27, 3. Prościejów 25, 4. Hawierzów 24 pkt. W czwartek: Orłowa - Hawierzów (17.00). (jb)

W SKRÓCIE

CASTELLANI ODWOŁANY.

Selekcjoner reprezentacji Polski siatkarzy Daniel Castellani został zwolniony - poinformował wczoraj dziennikarz Mirosław Przedpełski, prezes PZPS. Decyzję podjął rano zarząd związku. (jb)

Futbol w niższych klasach: Hawierzów na dnie tabeli

DYWIZJA

MOHELNICE L. PIOTROWICE 2:1

Do przerwy: 0:0. Bramki: 74. Kuba, 81. Klos - 57. Šuster. Piotrowice: Sabela - Klimek, Gill, Bernátik, Reichl - Miko (29. R. Bielan), Dittrich, Szkuta, Giňa (85. Kumpán) - Lukan, Šuster.

Gospodarze bronili z siódmką piłkarzy, którzy zabarykadowali się pod własną bramką, niemniej jednak faworyzowana Lokomotywa nie powinna była tego meczu przegrać. Podopieczni trenera Kohuta prowadzili po akcji Šustera z Lukanem, ale końcówka spotkania należała do gospodarzy. Wyrównał z karnego Kuba, zwycięskiego zaś gola strzelił z dobitki po rzucie wolnym niepilnowany Klos.

ORŁOWA NOWY JICZYN 2:1

Do przerwy: 2:1. Bramki: 6. Urban, 7. Kopel - 5. Dědík. Orłowa: Szarowski - T. Věčorek, Hrdina, Bajzath, Skácelík - Šebek (69. Starý), Kosňovský, Kadlčák - Krčmařík - Kopel (83. Mišanec), Urban (90. Jatagandzidis).

Slavia odbiła się z ostatniego miejsca w tabeli i wszystko wska-

zuje na to, że pod wodzą nowego trenera Čestmíra Kročila nauczyła się znów wygrywać. Bramki padły w pierwszych siedmiu minutach. Na 0:1 trafił Dědík, ale minutę później wyrównał z dośrodkowania Krčmaříka strzałem głową Urban. Orłowa poszła za ciosem, dobijając rywala w 7. minucie po celnym uderzeniu Kopela.

BRUMOW HAWIERZÓW 5:0

Do przerwy: 3:0. Bramki: 63. i 78. Zubo, 22. Smolka, 25. Školník, 30. Bartozel. Hawierzów: Mrozek - Valový (76. Schovajsa), Šablík, Michalčák, Szkuta - Pristáš, Husárik (46. Voznica), Suchý, Stebel - Galajda (84. Baláž), Sittek.

Rzeźnia niewiniątek rozpoczęła się w 25. minucie. Michalčák otrzymał czerwoną kartkę, osłabił hawierzowski zespół i co gorsza - Školník z „11” podwyższył na 2:0. Od tego momentu Indianie przestali się liczyć. Podopieczni trenera Ladislava Dedka spadli z łomotem na dno tabeli.

Lokaty: 1. Ostrava B 27, 2. Liskowice 22, 3. Opawa B 21, ... 6. Piotrowice 20, 14. Orłowa 11, 15. Hawierzów 10 pkt.

M. WOJEWÓDZTWA

BOGUMIN P. POŁOM 0:1

Do przerwy: 0:1. Bramka: 2. Mikulenska. Bogumin: Goj - Proks, Kornak, Košťál, Tvrdý - Socha (65. Veselenač), Hanus, Kempný, Baier (55. Bystroň) - Mooc, Kubinski (65. Gábor).

Wyrównany mecz boguminiacy przegrali niejako na własne życzenie. Remisem wzgardził w 90. minucie Martin Hanus, który z karnego wycelował wprost w bramkarza. Gospodarze mieli więcej z gry, nie ustrzegli się jednak kiksów w defensywie. Już w 2. minucie po błędzie stoperów zwycięskiego gola zdobył Mikulenska.

JANOVICE CZ. CIESZYN 2:2

Do przerwy: 1:2. Bramki: 25. Pitřík, 70. Pařenica - 1. i 15. Šmahaj. Cz. Cieszyn: Gradek - Fizek, Šlavka, Rac, Popelka - Duda (55. Ligocki), Kantor, Przczo, Hradečný - Šmahaj (85. Pietroszek), Zabelka (55. Vlachovič).

W Janovicach z trudem wygrały nawet zespół Harrego Pottera. O specyficznej atmosferze panującej

w tym klubie przekonali się także piłkarze Czeskiego Cieszyna. Po dwóch szybkich trafieniach Šmahaja goście prowadzili 2:0, od 15. minuty jednak scenariusz meczu zaczęli układać sędziowie. Policzkami dla cieszyniaków był rzut karny i wyrównująca bramka Pařenicy.

DZIEĆMOROWICE OPAWA 2004 1:0

Do przerwy: 0:0. Bramka: 84. Martinček. Dziećmorowice: Pacanovský - Škulán, Hojdysz, Prčík, Karkoška - Novák - Maleňák, O. Matušik (85. Slanina), Martinček - Ligocký (80. Beilner), Krátka.

Goście dogrywali mecz w dziewiątkę, gospodarze w dziesiątkę. Czerwony poker w końcówce spotkania (82. Karkoška - 70. Otyčka, 79. Šindelár) zaważył na losach wyrównanego pojedynku. Arcyważne trzy punkty zapewnił podopiecznym trenera Petra Čyža w 84. minucie z „jedenastki” Martinček. Strzelił nie do obrony.

Lokaty: 1. Krnow 25, 2. Janovice 25, 3. Opawa 2004 23, 4. Dziećmorowice 22, ... 7. Cz. Cieszyn 20, 13. Bogumin 13 pkt. Jutro: Cz. Cieszyn - Frensztat, Krnow - Dziećmorowice, Jakartovice - Bogumin (15.00).

I A KLASA

Bystrzyca - Veřovice 3:3 (Sliwa 2, Lachowicz - Hanko 2, Kunc), Karwina B - Vlčovice 0:0, Šmiřowice - Herzmanice 4:4 (Klar, Máj, Ganczarzyk, Kohut - Michalčák 2, Strakoš, Janda), Sucha Górna - Olbrachcice 0:0, Szenow - Stonawa 2:0. Lokaty: 1. Stonawa 22, 2. Szenow 22, 3. Bystrzyca 21 pkt.

I B KLASA

Sedliszce - Lutynia Dolna 2:3, Gnojnik - Frydek-Mistek B 1:1, Cierlicko - Gródek 2:1, Dobra - Niebory 0:1, Wędrynia - Datynie D. 0:0, Mosty - Oldrzychowice 7:2, Jablonków - Nydek 1:5. Lokaty: 1. Nydek 28, 2. Frydek-Mistek B 23, 3. Lutynia Dolna 21 pkt.

MP FRYDEK-MISTEK

Nawsie - Kuřiczycze 5:1, Frydlant B - Piosek 2:2. Lokaty: 1. Lučina 25, 2. Palkowice 25, 3. Dobratice 25 pkt.

MP KARWIŃSKIEGO

TJ Pietwałd - I. Piotrowice 1:0, Sj Rychwałd - Sn Orłowa 2:0, ČSAD Hawierzów - Dąbrowa 1:2, F. Orłowa - G. Będowice 3:3, Wierzniowice - Bogumin B 1:3, Żuków G. - Sj Pietwałd 1:1. Lokaty: 1. Dąbrowa 27, 2. Bogumin B 20, 3. ČSAD Hawierzów 19 pkt. (jb)